

# DE EU-Konformitätserklärung



---

## Schutzbrille RECA Speed

Der Hersteller: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell  
GERMANY

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die nachstehend beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA):

**RECA Speed**  
**0687 203**

PSA der Kategorie II gegen mittlere Risiken

übereinstimmt mit den einschlägigen Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 und folgende harmonisierte Normen erfüllt:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Die notifizierte Stelle:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung:

CE 815846

ausgestellt.

---

Unterzeichnet für und im Namen von: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Geschäftsführer

Florian Fuchs  
Zeichnungsberechtigt –  
Leiter Produktmanagement



**EN**

# EU declaration of conformity



---

## Safety spectacles RECA Speed

The manufacturer: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Germany  
GERMANY

declares, as its sole responsibility, that the following personal protective equipment (PPE):

**RECA Speed**  
**0687 203**

Category II PPE against medium risk

meets the relevant requirements of the EU regulation 2016/425 and complies with the following harmonised standards:

EN 166:2001  
EN 170:2002

The notified body:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

has performed the EU-type examination (module B) and has issued the EU-type examination certificate:

CE 815846

---

Signed on behalf of and in the name of: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Managing Director

Florian Fuchs  
Authorized signatory –  
Head of Product Management



**FR**

# Déclaration de conformité UE



---

## Lunettes de sécurité RECA Speed

Le fabricant : RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Allemagne  
ALLEMAGNE

déclare, sous sa seule responsabilité, que les équipements de protection individuelle (EPI) suivants :

**RECA Speed**  
**0687 203**

EPI de catégorie II contre les risques intermédiaires

satisfont aux exigences pertinentes du règlement 2016/425 de l'UE et sont conformes aux normes harmonisées suivantes :

EN 166:2001  
EN 170:2002

L'organisme notifié :

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

a effectué l'examen de type UE (module B) et a émis le certificat d'examen de type UE:

CE 815846

---

Signée au nom et pour le compte de: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Directeur général

Florian Fuchs  
Signataire autorisé –  
Directeur de la gestion des produits



# BG ЕС декларация за съответствие



## предпазни очила RECA Speed

Производителят: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Германия  
ГЕРМАНИЯ

декларира – на своя собствена отговорност – че следните лични предпазни средства (PPE):

**RECA Speed**  
**0687 203**

PPE категория II срещу риск от средно ниво,

отговарят на съответните изисквания в регламент на ЕС 2016/425 и съответстват на следните хармонизирани стандарти:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Нотифицираният орган:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

е извършил ЕС изследване на типа (модул B) и е издал сертификата за ЕС изследване на типа:

CE 815846

---

Подписано от името на: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Управляващ директор

Florian Fuchs  
Упълномощен подписващ –  
Ръководител на „Управление на продуктите“



**HR**

# Izjava o sukladnosti EU



---

## Zaštitne naočale RECA Speed

Proizvođač  
RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Germany  
GERMANY

izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da sljedeća osobna zaštitna oprema (OZO):

**RECA Speed**  
**0687 203**

OZO kategorije II za zaštitu od srednjeg rizika

zadovoljava relevantne zahtjeve Uredbe EU 2016/425 i da je u skladu sa sljedećim usklađenim standardima:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Prijavljeno tijelo:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

izvršilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

CE 815846

---

Potpisano u ime proizvođača: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Generalni direktor

Florian Fuchs  
Ovlašteni potpisnik –  
voditelj odjela za upravljanje proizvodima



**CS**

# Prohlášení o shodě EU



---

## Ochranné brýle RECA Speed

Výrobce: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Německo  
NĚMECKO

na vlastní odpovědnost prohlašuje, že následující osobní ochranná pomůcka (OOP):

**RECA Speed**  
**0687 203**

OOP kategorie II proti střednímu riziku

splňuje příslušné požadavky nařízení EU 2016/425 a je v souladu s následujícími harmonizovanými normami:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Oznámený subjekt:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

provedl typovou zkoušku EU (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu:

CE 815846

---

Podepsáno jménem společnosti: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Jednatel firmy

Florian Fuchs  
Oprávněný signatář –  
Vedoucí produktového managementu



# DA EU-overensstemmelseserklæring



---

## Sikkerhedsbriller RECA Speed

Producenten: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Tyskland  
TYSKLAND

erklærer på eget ansvar, at følgende personlige værnemidler (PV'er):

**RECA Speed**  
**0687 203**

Kategori II PV'er mod middelstor risiko

opfylder de relevante krav i EU-forordning 2016/425 og er i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Det bemyndigede organ:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og har udstedt EU-typeafprøvningsattest:

CE 815846

---

Underskrevet på vegne af og i dennes navn: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Administrerende direktør

Florian Fuchs  
Underskriver –  
Leder af Product Management



**NL**

# EU conformiteitsverklaring



---

## Veiligheidsbril RECA Speed

De fabrikant: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Duitsland  
DUITSLAND

verklaart op eigen verantwoording, dat de volgende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM):

**RECA Speed**  
**0687 203**

Categorie II PBM tegen middelmatige risico's

voldoen aan de relevante eisen van de EU-verordening 2016/425 en voldoen aan de volgende geharmoniseerde normen:

EN 166:2001  
EN 170:2002

De aangemelde instantie:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en heeft het EU-type-onderzoekcertificaat verstrekt:

CE 815846

---

Ondertekend voor en namens: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Directeur

Florian Fuchs  
Geautoriseerd ondertekenaar –  
Hoofd Productmanagement





**EL**

# Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



## προστατευτικά γυαλιά RECA Speed

Ο κατασκευαστής: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Γερμανία  
GERMANIA

δηλώνει, ότι υπό την αποκλειστική ευθύνη του, ο ακόλουθος εξοπλισμός ατομικής προστασίας (PPE):

**RECA Speed**  
**0687 203**

Κατηγορία II PPE έναντι μέσου κινδύνου

πληροί τις σχετικές απαιτήσεις του Κανονισμού της ΕΕ 2016/425 και συμμορφώνεται με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Ο κοινοποιημένος οργανισμός:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

έχει υποβάλει σε εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχει εκδώσει πιστοποιητικό τύπου ΕΕ:

CE 815846

Υπογράφεται εκ μέρους και εξ ονόματος της: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Διευθύνων Σύμβουλος

Florian Fuchs  
Εξουσιοδοτημένο υπογράφοντα –  
Επικεφαλής Διοίκησης Προϊόντων



**HU**

# EU megfelelőségi nyilatkozat



## Védőszemüveg RECA Speed

A gyártó: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Germany  
GERMANY

saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a következő egyéni védőfelszerelés (PPE):

**RECA Speed**  
**0687 203**

Közepes kockázatokkal szembeni II. kategóriájú PPE

megfelel a 2016/425 számú EU-rendelet vonatkozó követelményeinek, valamint az alábbi harmonizált szabványoknak:

EN 166:2001  
EN 170:2002

A bejelentett szervezet:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul), és kibocsátotta az EU-típusvizsgálatnak megfelelő tanúsítványt:

CE 815846

---

Aláírva az alábbi vállalat és személy nevében: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Vezérigazgató

Florian Fuchs  
Meghatalmazott aláíró –  
Termékmenedzsment vezetője



**IT**

# Dichiarazione di conformità UE



---

## Occhiali di sicurezza RECA Speed

Il produttore: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Germania  
GERMANIA

dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che i seguenti dispositivi di protezione individuale (DPI):

**RECA Speed**  
**0687 203**

DPI categoria II contro i rischi medi

soddisfano i requisiti della normativa europea 2016/425 e sono conformi alle seguenti norme armonizzate:

EN 166:2001  
EN 170:2002

L'organismo notificato:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

ha eseguito l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

CE 815846

---

Firmato per conto e a nome di: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Consigliere delegato

Florian Fuchs  
Firmatario autorizzato –  
Responsabile della gestione del prodott



# LT ES atitikties deklaracija



---

## Apsauginiai akiniai RECA Speed

Gamintojas: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Vokietija  
VOKIETIJA

prisiimdamas atsakomybę pareiškia, kad toliau nurodytos asmeninės apsaugos priemonės (AAP):

**RECA Speed**  
**0687 203**

II kategorijos AAP, skirtos apsaugoti nuo vidutinės rizikos,

atitinka ES reglamento 2016/425 reikalavimus ir atitinka šiuos darniuosius standartus:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Notifikuotoji įstaiga:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo pažymėjimą tyrimo pažymėjimas:

CE 815846

---

Pasirašyta atstovaujant: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Vykdantysis direktorius

Florian Fuchs  
Įgaliotas signataras –  
produktų valdymo vadovas



**PL**

# Deklaracja zgodności UE



## Okulary ochronne RECA Speed

Producent: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Niemcy  
NIEMCY

deklaruje, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący środek ochrony indywidualnej (PPE):

**RECA Speed  
0687 203**

środek ochrony indywidualnej (PPE) kategorii II, chroniący przed średnim ryzykiem

spełnia odpowiednie wymagania rozporządzenia UE 2016/425 i jest zgodny z następującymi zharmonizowanymi normami:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Jednostka notyfikowana:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE:

CE 815846

---

Podpisano z upoważnienia i w imieniu: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Dyrektor Zarządzający

Florian Fuchs  
Upoważniony sygnatariusz –  
Kierownik Działu Zarządzania Produktem



**PT**

# Declaração de conformidade UE



---

## Óculos de segurança RECA Speed

O fabricante: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Alemanha  
ALEMANHA

declara, sob sua exclusiva responsabilidade, que o seguinte equipamento de proteção pessoal (PPE):

**RECA Speed  
0687 203**

Equipamento de proteção pessoal (PPE) de categoria II contra riscos médios

cumpre os requisitos pertinentes do regulamento 2016/425 da UE e está em conformidade com as seguintes normas harmonizadas:

EN 166:2001  
EN 170:2002

O organismo notificado:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

realizou o exame de tipo UE (módulo B) e emitiu o certificado do exame de tipo UE:

CE 815846

---

Assinada em representação e em nome de: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Diretor-gerente

Florian Fuchs  
Signatário autorizado –  
Diretor de gestão de produtos



**RO**

# Declarație de conformitate UE



## Ochelari de protecție RECA Speed

Producător: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Germania  
GERMANIA

declară pe propria responsabilitate faptul că echipamentul individual de protecție (EIP):

**RECA Speed**  
**0687 203**

Categoria II EIP împotriva riscurilor medii

îndeplinește cerințele relevante ale Regulamentului UE 2016/425 și este conform cu următoarele standarde armonizate:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Organismul notificat:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

a realizat examinarea de tip CE (modul B) și a eliberat certificatul de examinare de tip CE:

CE 815846

---

Semnată pentru și în numele: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Výkonný riaditeľ

Florian Fuchs  
Semnatar autorizat –  
Șef de management de produs



**SK**

# Vyhlásenie o zhode EÚ



---

## Bezpečnostné okuliare RECA Speed

Výrobca: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Nemecko  
NEMECKO

vyhlasuje, na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúce osobné ochranné prostriedky (OOP):

**RECA Speed**  
**0687 203**

kategória II OOP na ochranu pred stredne veľkým rizikom

spĺňajú príslušné požiadavky nariadenia EÚ 2016/425 a sú v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Oboznámený orgán:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vydal certifikát o typovej skúške EÚ:

CE 815846

---

Podpísané v mene: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Managing Director

Florian Fuchs  
Autorizovaný signatár –  
Vedúci produktového manažmentu





**SL**

# Izjava EU o skladnosti



---

## Zaščitna očala RECA Speed

Poizvajalec: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Nemčija  
NEMČIJA

na lastno odgovornost izjavlja, da naslednja osebna varovalna oprema (PPE):

**RECA Speed**  
**0687 203**

Kategorija II osebne varovalne opreme PPE o srednjem tveganju

izpolnjuje ustrezne zahteve uredbe EU 2016/425 in je v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Priglašeni organ:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o pregledu EU-tipa:

CE 815846

---

Podpisana v imenu: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Generalni direktor

Florian Fuchs  
Pooblaščen podpisnik –  
Vodja produktnega upravljanja



**ES**

# Declaración de conformidad UE



---

## Gafas protectoras RECA Speed

El fabricante: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell  
ALEMANIA

declara, como único responsable, que el siguiente equipo de protección personal (PPE):

**RECA Speed**  
**0687 203**

PPE de categoría II contra riesgos moderados

cumple los requisitos correspondientes de la normativa de la UE 2016/425 y las siguientes normas armonizadas:

EN 166:2001  
EN 170:2002

El organismo notificado:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

ha realizado el examen de tipo de la UE (módulo B) y ha publicado el certificado de examen de tipo de la UE:

CE 815846

---

Firmado en nombre y en representación de: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Director general

Florian Fuchs  
Firmante autorizado –  
Director de gestión de productos



**SV**

# EU-försäkran om överensstämmelse



---

## Skyddsglasögonr RECA Speed

Tillverkaren: RECA NORM GmbH  
Am Wasserturm 4  
74635 Kupferzell, Tyskland  
TYSKLAND

tar på sig det fulla ansvaret för att följande personlig skyddsutrustning (PPE):

**RECA Speed**  
**0687 203**

Kategori II PPE mot medelstor risk

uppfyller tillämpliga krav i EU:s förordning 2016/425 och överensstämmer med följande harmoniserade standarder:

EN 166:2001  
EN 170:2002

Det anmälda organet:

BSI Group The Netherlands B.V. - 2797  
Say Building, John M. Keynesplein 9,  
1066 EP, Amsterdam  
Netherlands

har utfört EU-typkontroll (modul B) och har utfärdat EU-typ kontrollcertifikat:

CE 815846

---

Underskrivet för: RECA NORM GmbH

Kupferzell,

Thomas Häusele  
Verkställande direktör

Florian Fuchs  
Behörig firmatecknare –  
Chef för produktledning

